



# Municipal Newsletter – October 2021

News from your municipality!

## Reminder - Municipal General Elections

### Important Dates

- Advance polling on Sunday, October 31<sup>st</sup>, 2021
- Voting Day on Sunday, November 7<sup>th</sup>, 2021

**Opening Hours:** 9:30 a.m. to 8 p.m.

**Voting location :** City Hall at 601, chemin de la Gare, Ivry-sur-le-Lac QC J8C 2Z8

## Time change!

A sure sign that winter is approaching, on the first Sunday in November, we return to standard time. This year, the time change is scheduled for the night of Saturday, November 6<sup>th</sup> to Sunday, November 7<sup>th</sup>, 2021.

This is also the time to check that your smoke alarms are working properly and to replace the batteries if necessary. This simple gesture can save lives!



## Are you due for a chimney sweep?

It is recommended to have your chimney swept at least once a year, either in the spring or in the fall. A chimney sweep may be recommended on a regular basis, depending on the quality, quantity, species, and moisture content of the wood used.

Chimney sweeping contributes mainly to the prevention of fires, but also:

- Prevents carbon monoxide poisoning by allowing better evacuation of smoke and toxic or harmful gases;
- Removes soot and flammable deposits (creosote) that have accumulated in your chimney;
- Optimizes the efficiency of the heater and thereby saves fuel; and
- Allows for an evaluation of the condition of the heating system, i.e., breakage and/or deterioration of the system or its components by your chimney sweeping professional.

### **An important thing to know!**

Before the first fire of the cold season, remember to examine your chimney with a small mirror to make sure that no debris has accumulated during the summer (bird's nest, loose parts, etc.) if you had your chimney cleaned last spring.

## **COVID-19 Vaccination passport**

The vaccine passport is now required for access to certain non-essential places or activities where the risk of person-to-person transmission is considered high. A reminder of the non-essential activities or locations affected, include the following:

- restaurants;
- training rooms;
- team sports;
- movie theaters;
- casinos;
- sporting events;
- some extracurricular school activities;
- entertainment; and
- sports venues.

When you present yourself at a location where the vaccine passport is requested, you must provide your proof of COVID-19 vaccination containing a QR code that displays your level of protection. This proof can be presented in three ways:

- with the VaxiCode app;
- in PDF format with your mobile device;
- in paper format.

In the event that you do not have a cell phone or printer at home to print your document, the Municipal Administrative Offices team can assist you. You must make an appointment in advance and we will be able to assist you.

You must have the following information in order to get your QR code:

- your Medicare card;
- the date you received your first dose;
- the name of the vaccine received.

Contact Mrs. Caroline Paquin at 819-321-2332 extension 3700 for an appointment.

## **Registry of Vulnerable Persons**

The *Ministère de la Sécurité publique* and the *Direction de la sécurité civile et de la sécurité d'incendie* advocate the importance of keeping a municipal registry of vulnerable persons residing on the territory. In fact, during an emergency situation, some people, such as seniors or handicapped persons, who are physically or mentally challenged, may need special assistance from local responders. The purpose of the registry is to be aware of the particularities that must be taken into account during an incident. Responders are then better equipped to offer an adapted and efficient service during a disaster.

The municipality of Ivry-sur-le-Lac has such a registry. It is therefore essential to obtain the information from our citizens. There are two ways to register yourself or a relative:

- By filling out the appropriate form; or
- By calling 819-321-2332 ext. 3703

This type of action can make a difference and save lives!



## Frequency of collection in "cold season" mode

The month of October brings with it a decrease in the frequency of household garbage collection. Beginning in October, household waste (the black bin), is collected once every four (4) weeks, which means that the next collection is scheduled for Thursday, October 28<sup>th</sup>, 2021. Only final waste that has no possibility for recycling or recovery should go into the black bin.

The frequency of the collection of recyclable materials is maintained throughout the year, i.e., every two (2) weeks.

The collection of organic materials, brown bin, will be done every two (2) weeks starting in November. Several items are destined for the brown bin:



## ORGANIC WASTE

**ORGANIC WASTE THAT IS LOOSE, IN PAPER BAGS, OR IN COMPOSTABLE BAGS ONLY.**

### FOOD WASTE

including fresh, frozen, dried, cooked, and prepared food, as well as table scraps.

- Food (cooked, raw, rotten)
- Fruits and vegetables, pasta, bread and grains, flour, and sugar
- Dairy products, candy and confections, coffee (beans, grounds, and filters)
- Crab and lobster shells, egg shells, nut shells
- Tea and herbal tea bags, meat, fish and bones, pet food

### SOILED PAPER AND CARDBOARD

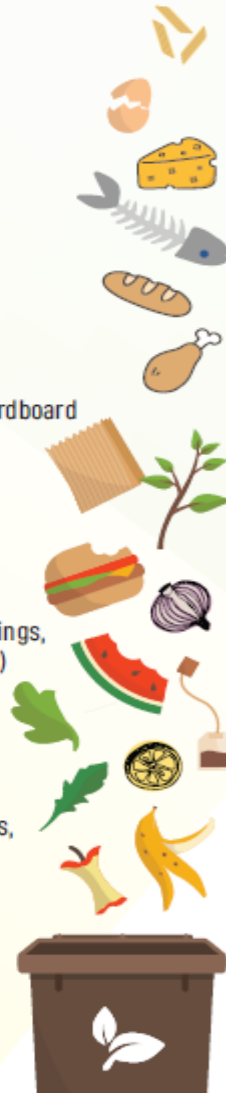
- Soiled paper plates and cups, soiled cardboard from food containers (pizza boxes, etc)
- Soiled paper towels, facial tissue, and paper napkins

### GREEN WASTE

- Dead leaves, garden waste: flowers, plants, softwood needles, hedge trimmings, and weeds (no exotic or invasive plants)
- Grass, sawdust, bark, wood chips, house plants

### OTHER ITEMS

- Cold fireplace ashes—after four weeks, tobacco, and cigarette paper
- Hair, animal fur, pet litter (cats, rabbits, hamsters)



It is of the utmost importance that everyone put in the effort into properly compartmentalizing the different materials you want to dispose of. If improper material ends up in the brown or green bins, it could contaminate the other materials and could have a detrimental effect on everyone's efforts and our environment. Let's all be responsible and act for the common good!

## Messages from the *Sûreté du Québec*

### Grandparents Fraud Prevention

The *Sûreté du Québec* would like to remind seniors of a few prevention tips to reduce the risk of becoming a victim of "Grandparent" fraud. Fraudsters use a variety of schemes to get money out of their victims. The suspects often use the same approach with senior citizens. For example, they may contact them by phone pretending to be a police officer and ask for a few thousand dollars to release the senior citizen's grandchild who has been incarcerated. They take advantage of the elderly person's vulnerability to put pressure on them by playing on their emotions.

When using these scams, fraudsters are trying to put pressure on their victims. That's why you should always make sure you do the necessary checks before trusting anyone.

- Never give money to a stranger or to someone whose identity you have not verified.
- If an individual claims to be acting on behalf of an organization, contact the organization directly.
- Never disclose personal information to an individual who cannot prove their legitimacy.
- When someone is too insistent or even insolent (e.g., demands your answer on the spot), ask yourself questions, do not trust them.
- Ask personal questions that only your loved one would be able to answer.
- Call the person's parents, another family member or friends to verify the validity of the story presented to you.

The *Sûreté du Québec* invites the public to visit the Tips section of its website ([www.sq.gouv.qc.ca](http://www.sq.gouv.qc.ca)) to learn more about fraud or to visit the Canadian Anti-Fraud Centre's website at [www.centreantifraude.ca](http://www.centreantifraude.ca)

### Don't let distraction blind you!

Distracted driving is one of the main causes of fatal and serious injury collisions in Quebec. A distracted driver may not see up to 50% of the information in his environment. They look without seeing what is going on. So, distracted driving is like driving blindfolded, or semi-blindfolded. Would you do it? When driving, it is important to stay focused on the road and our immediate environment.

**When driving, remember to drive!** It is important to remember that distracted driving is not just about using a cell phone. It can be cognitive, visual, manual or auditory in nature. Although often done automatically, driving is a complex task that requires our full attention.

### Required to drive a moped!

- Be 14 years of age or older;
- Hold a class 6D licence.
- Successfully complete the Road Safety Education Program – Moped Driving course at an accredited school.

The holder of a Class 6D licence is subject to the zero-alcohol rule. It is an offence under the Criminal Code to drive while impaired by alcohol, drugs or a combination of both.

### Reminder regarding traffic rules and mandatory equipment

- No person under the age of 16 years shall operate a moped and carry a passenger;
- Wear a protective helmet that meets the standards established by regulation;

- Mopeds must be equipped with a securely attached mirror on each side;
- The driver of a moped must sit on the seat and hold the handlebars at all times;
- No person shall operate a moped on a controlled access road and its ingress or egress routes;
- The driver of a moped must keep the white headlight of his vehicle on at all times;
- The noise level of the exhaust system of a moped must not exceed the level established by regulation.

## Programme **RÉNORÉGION**

Le programme RénoRégion a pour objectif d'aider financièrement les propriétaires-occupants à revenu modeste qui vivent en milieu rural à exécuter des travaux pour corriger les déficiences majeures que présente leur résidence. Sont visés ici, les bâtiments mettant en péril la sécurité de ses habitants et les infrastructures connexes.

### Ce programme n'est pas lié à l'économie énergétique.

Les travaux de rénovation doivent débiter seulement après la réception du certificat d'admissibilité émis par la MRC des Laurentides.

### Nouveauté! Le propriétaire aura exceptionnellement 12 mois pour faire l'exécution des travaux après l'approbation de l'aide financière.

#### **Exemples de travaux subventionnés :**

Toiture, structure, revêtement, entrée électrique insuffisante, portes et fenêtres âgées et endommagées.

Pour toutes questions, veuillez contacter Cassie Seguin Docquier à la MRC des Laurentides au 819-425-5555 #1060.

Pour vous inscrire, veuillez contacter votre municipalité.

Pour plus d'information, consultez le site internet de la Société d'habitation du Québec (SHQ) sur le site :

**[WWW.HABITATION.GOUV.QC.CA](http://WWW.HABITATION.GOUV.QC.CA)**

#### **CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ**

##### **Les travaux doivent :**

- Coûter au moins 2 000 \$ ;
- Être réalisés pour corriger une ou plusieurs déficiences majeures ;
- Être exécutés par un entrepreneur qui possède une licence appropriée de la Régie du bâtiment du Québec ;
- Être terminés dans les 12 mois suivants leur autorisation.

##### **La résidence doit :**

- Servir de résidence principale au propriétaire-occupant ;
- Avoir une valeur uniformisée de 2020 qui ne dépasse pas 120 000 \$ (en excluant la valeur du terrain).

Selon les revenus du ménage, la subvention peut atteindre 95% du coût des travaux admissibles, sans toutefois dépasser 12 000\$. Elle est versée uniquement une fois les travaux terminés. Les revenus annuels de votre ménage pour l'année d'imposition 2020 doivent être inférieurs aux montants suivants :

**1 personne seule ou couple : 32 500 \$**  
**2-3 personnes (sauf couple) : 37 000 \$**



NOTRE TERRITOIRE  
 NOUS AVENIR  
**MRC DES  
 LAURENTIDES**

## Granular resurfacing of driveways,

With our Quebec temperatures, particularly our freezes, thaws and heavy rains, a gravel driveway needs attention on a regular basis, if not every year! It is every citizen's responsibility to ensure that rainwater that flows from their driveway to the street takes a proper path.

If the driveway is not well maintained, the water will take the easiest route to the road and will carefully make large cracks in the gravel that will result in bare culverts, bare roadsides under the asphalt and above all may cause major

problems due to these new cracks that will unfortunately lead the water to inappropriate places. The staff member responsible for roadway noticed several problems this year due to poorly maintained driveways which had an impact on a long section of the street and of course, this situation requires emergency intervention and generates significant repair costs for the Municipality, which, we remind you, come from municipal taxes.

If everyone is focussed on maintaining their driveway, it will be greatly beneficial, so a call to the local excavator could allow you to make your driveway compliant! We hope that this short article will allow you to see the urgency to act and especially to be aware of the many benefits of a well-maintained driveway! We would like to thank you in advance for your actions in this regard! If need be, we invite you to read articles 46 and 47 of Construction By-law 2013-057.

[https://www.ivry-sur-le-lac.qc.ca/en/wp-content/uploads/2020/03/2013-057\\_Reglement\\_Construction.pdf](https://www.ivry-sur-le-lac.qc.ca/en/wp-content/uploads/2020/03/2013-057_Reglement_Construction.pdf)



# CONFÉRENCE

## « Prendre soin de sa santé mentale » COMME PROCHES AIDANTS D'AÎNÉS

### ÉDITION ZOOM

MERCREDI LE 13 OCTOBRE 2021  
13 H 30 À 15 H

*Jacinthe Chaussé*  
Thérapeute en gestion émotionnelle,  
Auteure, animatrice socioculturelle



REEMPLIR LE FORMULAIRE EN LIGNE  
EN CLIQUANT SUR CE LIEN :  
[fadoq.ca/laurentides/conference-sante](https://fadoq.ca/laurentides/conference-sante)

POUR INFORMATIONS, CONTACTEZ :  
**Line Pagé**  
1 877 429-5858, boîte vocale 447  
[line@fadoqlaurentides.org](mailto:line@fadoqlaurentides.org)

.....  
Afin de prévenir l'anxiété, la  
maladie ou la dépression, nous  
verrons :

- L'impact des pensées sur le corps et les émotions
  - La créativité
  - Le moment présent
  - La gestion du mental
  - Comment s'en sortir sans briser la relation.
- .....

**GRATUIT**  
Inscription  
obligatoire



## Fall Winter Schedule

With the spring and summer months behind us, City Hall is adjusting the hours of operation of its administrative offices, as it does every year.

From November 1 to April 30, City Hall offices will be open Tuesday to Friday from 9 a.m. to 4:30 p.m.



## Other Subjects of Interest

Should you have other topics you would like us to address in a future municipal Newsletter, just let us know and it will be our pleasure to address them.

Should you have any questions, please do not hesitate to ask. The municipal team is here for you!

Once again, thank you for your trust; it is a real pleasure to represent you!



Mayor,  
**Daniel Charette**  
Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac  
Tel. (819) 321-2332  
[info@ivry-sur-le-lac.qc.ca](mailto:info@ivry-sur-le-lac.qc.ca)